

Taschen- und Gestellhandhabung

1. Das Gestell lässt sich mit Leichtigkeit komplett zusammenlegen und kann so platzsparend aufbewahrt werden.
2. Den Fußbügel (Transportfläche) ausklappen.
3. Die Sitzfläche herunterklappen und dann den Griffbügel nach oben klappen. Die Schiebeklammer herunterschieben bis sie einrastet.
4. Die Tasche mit dem oberen Gurt um den oberen Griffbügel herum befestigen. Den unteren Gurt unten um die beiden senkrechten Holme herum befestigen.
5. Praktischer Tip: Klappt man den Ausklappbügel aus, kann man mit der vergrößerten Transportfläche Getränkeboxen oder andere Gegenstände ganz einfach von A nach B bringen.

ACHTUNG! Zu Ihrer eigenen Sicherheit benutzen Sie den Sitz bitte nicht in Bussen und Bahnen. Achten Sie stets auf einen festen und ebenen Untergrund für einen stabilen Stand. Um den Shopper wieder zu benutzen, müssen Sie den Sitz hochklappen.

Tragkraft Fahrgestell 50 kg
Tragkraft Sitz 120 kg



Radhandhabung und Wartung

Die Räder sind ohne Werkzeug abnehmbar. Zur Demontage das Rad einfach bei gedrückter Radfeder (die sich an der Außenseite des Rades befindet) vom Gestell ziehen. Zur besseren Lauffähigkeit und längeren Haltbarkeit können die Buchsen in regelmäßigen Abständen geschmiert werden z.B. mit farblosem Silikon spray, weißem Teflon-Fett.

Handling of bag and frame

1. The frame can be folded completely small and stored in any tiny places.
2. Unfold the base.
3. Fold down the seat. Then fold up the handle and push the clamp down until it fully locks.
4. Put the bag upon the base. Then attach it with the webbings of the backside to the frame. The upper webbings fasten around the top handle part of the frame and the lower webbing at the bottom including the two vertical bars.
5. Tip: If you unfold the support at base, you can use the increased transport area to move crates or other things easily from A to B.

Please note! For your safety, do not use the seat on buses, trams or trains. Always make sure that the floor is solid and level to prevent tipping over. When using the Shopper again, fold up the seat first.

Frame load capacity 50 kg
Seat load capacity 120 kg



Handling and maintenance of wheels

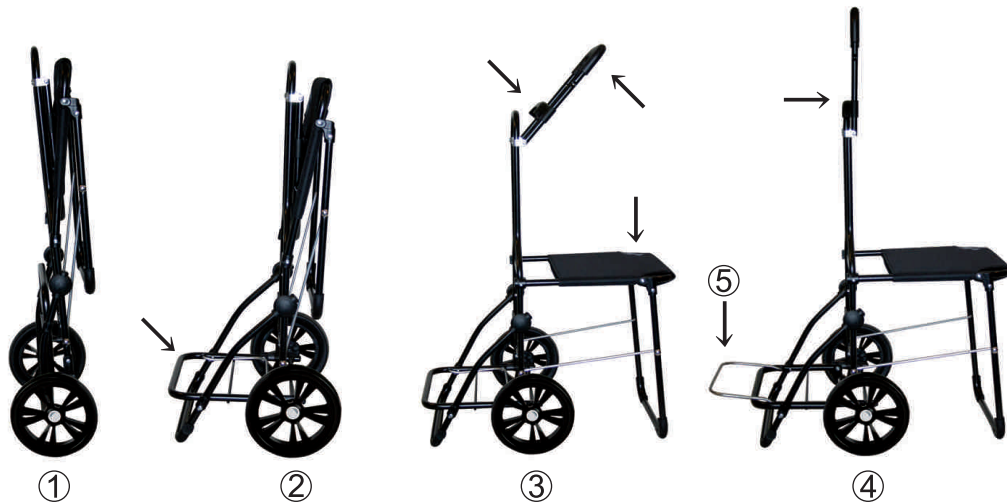
The wheels can be removed without using any tools. To remove the wheel, simply pull it from the rack with the wheel spring pressed down. For better running capacity and longer durability, the bushings can be lubricated with grease at regular intervals (e.g. with clear silicone spray, white Teflon grease).

Maniement du sac et du châssis

1. Le châssis est facilement et intégralement repliable et permet donc un rangement peu encombrant.
2. Dépliez le piétement.
3. Abaissez l'assise. Redressez la barre de poignée et poussez la pince coulissante vers le bas jusqu'à la clipser avec l'arceau.
4. Installez le sac sur la base du châssis et passez la sangle supérieure dans les encoches prévues à cet effet et fixez la sangle inférieure autour des tubes du bas du châssis.
5. Astuce : Le dépliage de la rallonge de la base permet d'agrandir la surface de support, idéal pour transporter certains objets encombrants comme des caisses de bouteilles.

Attention! Pour votre sécurité, il est recommandé de ne pas utiliser le siège de votre chariot dans les transports en commun. Asseyez-vous uniquement lorsque le chariot est maintenu en équilibre sur un sol plat et dur. Veillez à rabattre l'assise avant de faire rouler votre chariot.

Charge maximale du châssis 50 kg
Charge maximale du siège 120 kg



Démontage et entretien des roues

Les roues se démontent facilement sans aucun outil. Il suffit d'appuyer sur le ressort de la roue pour la retirer du châssis. Un graissage régulier des douilles garanti un fonctionnement optimal et durable des roues (grâce à de la silicone incolore en atomiseur ou de la graisse blanche au Téflon).

Impiego di borsa e carrello

1. Il telaio può essere piegato con facilità e può essere conservato senza occupare troppo spazio.
2. Aprire, ribaltando, la staffa di base.
3. Ribaltare il piano del sedile verso il basso. Posizionare il manico in alto e spingere la staffa scorrevole verso il basso.
4. Inserire la borsa sul telaio principale e fissarla all'apposito sostegno. Fissare la cinghia di bloccaggio inferiore della borsa attorno ai due tubolari.
5. Consiglio pratico: se si apre, ribaltando, la staffa pieghevole è possibile trasportare, attraverso una superficie di trasporto più estesa, casse di bevande o altri oggetti da A a B senza fatica.

ATTENZIONE! Per la propria sicurezza, si prega di non utilizzare il seggiolino su autobus e treni. Per una posizione stabile, assicuratevi sempre di essere appoggiati su una superficie piana e rigida. Per poter riutilizzare lo Shopper, è necessario ripiegare il sedile.

Portata del carrello ca. 50 kg
Portata del sedile ca. 120 kg



Manutenzione delle ruote

Le ruote sono estraibili anche senza attrezzi. Per lo smontaggio tirare semplicemente la ruota dal telaio premendo la molla della ruota stessa. Per garantire una maggiore scorrevolezza e durata delle ruote, lubrificare i bulloni ad intervalli regolari (per esempio con spray al silicone incolore o con grasso di teflon bianco).